

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Anerkennung (als Flüchtlings)	grant of refugee status	octroi du statut de réfugié	اللاجئ صفة منح		Riconoscimento di status di rifugiato
Asyl Anhörungstermin	asylum interview (main interview for the asylum claim)	L'audition (audition principale dans le cadre de la demande d'asile)	اللجوء طلب مقابلة		Colloquio per la garanzia di asilo politico
Antrag stellen	to apply / to file an application	faire une demande	اللجوء طلب تقديم		Presentare una domanda
Asylantrag	asylum application	la demande d'asile	اللجوء طلب معاملة		chiedere asilo politico
Asylverfahren	asylum proceedings	la procédure d'asile	اللجوء معاملة سير		procedure di asilo
Aufenthalt	stay (residence)	le séjour	الإقامة		soggiorno
Aufenthaltsgenehmigung	residence permit	le titre de séjour	الإقامة إجازة		permesso di soggiorno
Auffanglager	reception camp	centre d'accueil de demandeurs d'asile	اللاجئين استقبال مركز		campo di accoglienza
Ausweisung	deportation	l'expulsion	ترحيل		espulsione
Beweis	evidence/proof	la preuve	الإثبات		prova
Botschaft	embassy	l'ambassade	سفارة		ambasciata
Durchgangszentrum, transit camp Notaufnahmelager		centre d'accueil temporaire	مؤقت استقبال مركز		centro di transito
mündliche Verhandlung	oral hearing/proceedings	entretien oral	شفهي تحقيق مقابلة/		udienza
Grenzübergang	border crossing // crossing point	point de passage frontalier	حدودي معبر		valico di frontiera / attraversamento dei confini
Grenzübertrittsbescheinigung	border crossing certificate	un certificat de passage frontière	الحدود عبور مصدقة		certificato che attesta l'attraversamento dei confini
Kirchenasyl	church asylum	asile dans une église	طريق عن اللجوء الكنسي / الكنيسة		asilo in chiesa / asilo per motivi religiosi
Kontingentflüchtling	quota refugee	quota de réfugiés	الحصة ضمن لاجئ المخصصة		quota di rifugiati

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
offensichtlich unbegründet	clearly unjustified	(Demande d'asile) manifestement infondée	ثبوته عدم الواضح من		manifestatamente infondato/a
Rechtsanwalt	lawyer // attorney	l'avocat	المحامي		avvocato
Reisedokumente	travel documents	documents de voyage	وثائق/أوراق السفر (ثبوتية)		documenti di viaggio
Reisepass	passport	le passeport	سفر جواز		passaporto
Religionszugehörigkeit	religion	l'appartenance religieuse	الديني الانتماء		appartenenza religiosa
Rekurs (Austria) Rechtsbehelf (Ger)	appeal	l'appel // le pourvoi	إستئناف		ricorso
Rechtsbehelfsbelehrung	instructions on the right to appeal	l'indication des voies de recours	شأن في التعليمات الاستئناف حق		
Richter	judge	le juge	القاضي		giudice
Rückübernahmeabkommen	readmission agreement (between two countries)	l'accord de readmission	القبول إعادة اتفاقية دولتين (بين)		accordi di riammissione
subsidiärer Schutz nach EU Recht	subsidiary protection under EU law	la protection subsidiaire selon le droit de l'UE	في الثانوية الحماية الاوروبي الاتحاد قانون تطال التي الحماية (أي أخرى) دول رعايا		protezione sussidiaria ai sensi della legislazione dell'Ue
Übersetzung	Translation	la traduction	الترجمة		traduzione
Verhaftung	arrest/detention	l'arrestation	الاعتقال / التوقيف		arresto
Visum	visa	le visa	دخول تأشيرة		visto
Visaablehnung	refusal of visa application	refus de visa	الدخول تأشيرة رفض		rifiuto del visto
Wiedererwägung	reconsideration	la reconsidération	نظر إعادة		riesame
Pflichtverteidiger	assigned counsel/duty counsel	l'avocat (commis) d'office	بالمجان محامي		avvocato d'ufficio
Verteidiger	counsel for defence	le défenseur	الدفاع محامي		avvocato difensore
Freispruch	acquittal	l'acquiescement	بالبراءة الحكم		assoluzione
Enthaltung	abstention	l'abstention	امتناع		astensione

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
von etwas abse- hen / auf etwas verzichten	to abstain from	s'abstenir de / renoncer	عن الإمتناع		astenersi da
Amtsmissbrauch	abuse of of- fice/abuse of authority	l'abus d'autorité	في الشطط/التعسف السلطة استعمال		abuso d'ufficio
Etwas einwilligen	to agree to/to con- sent to	accepter [une de- mande] / accéder à [une demande]	على الموافقة		concordare qual- cosa
Zugang zu Wohn- raum	access to housing	l'accès au loge- ment	السكن على الحصول		accesso all'alloggio
Zugang zur Justiz	access to the judi- ciary	l'accès à la justice	(إمكانية التقاضي حق القضاء) الى اللجوء		accesso alla gius- tizia
Genehmigung	permission	l'autorisation	إذن		autorizzazione
Zugangsberechtigung	access authorisa- tion	le droit d'accès	الدخول تصريح		autorizzazione di accesso
Einspruch	appeal	la réclamation	طعن / استئناف		appello
Klage	complaint	la plainte	شكوى		causa
Das Verfahren	proceedings	la procédure	إجراءات		procedura giuridica / procedi- mento giudirico
Beschleunigtes Verfahren	acceleration of proceedings	la procédure ac- célérée	الإجراءات تسريع		accelerazione dei procedimenti
(Ein Angebot) an- nehmen	to accept (an offer)	accepter	قبول		accettare (un'offerta)
Aufnehmen	accommodate someone	accueillir	استقبال / استضافة		venire incontro a qualcuno
in Anspruch nehmen	to call on some- thing / make use of something	recourir à	إلى استناد / استدعاء		chiedere / convo- care / fare riferi- mento a
dauerhafte Betreu- ung	permanent assis- tance	l'assistance per- manente	دائمة مساعدة / كفالة		(gruppo/missione) permanente di assistenza
In Begleitung von	accompanied by	en compagnie de	ب مصحوب		accompagnato da
Die Begleitung	company	la compagnie	مرافقون		accompagnamento
Sexuelle Belästi- gung	sexual harassment	le harcèlement sexuel	الجنسي التحرش		molestie sessuali (essere vittima di)

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Die Beglaubigung	certification	la certification / la légalisation	مصدقة / تصديق		attestato
Die National- ität und Identität beglaubigen	to certify national- ity and identity	attester // certifier la nationalité et l'identité	والهوية الجنسية إثبات		certificato di cittad- inanza/documento d'identità
Die Geburt- surkunde	birth certificate	l'acte de naissance	ولادة وثيقة/شهادة		certificato di nascita
Beruf	profession	la profession	المهنة		professione
Illegale Handlun- gen	illegal activity	les activités illé- gales	قانوني غير نشاط		attività illecite
Gerichtsverfahren	court proceedings	la procédure judici- aire	قضائية إجراءات المحاكمة أصول / المسطرية (الإجراءات -المغرب)		procedimenti giudiziali
Deportation/Abschieb- e	deportation	la déportation	ترحيل		deportazione/espulsione
Migration	migration	la migration	هجرة		migrazione
rechtmäßig	legal	légal(e)	قانوني		legale/legalmente
rechtswidrig	illegal	illégal(e)	قانوني غير		illegale/illegalmente
Anschuldigung	accusation	l'accusation	اتهام		accusa
Deutschland	Germany	Allemagne	ألمانيا		Germania
Beide Parteien	both parties	les deux parties	الطرفين من كل		entrambe le parti
Zugelassener geografischer Geltungsbereich	approved territorial scope of applica- tion	une zone géo- graphique au- torisée	جغرافية منطقة بها العمل مرخص		ambito geografico autorizzato
bedrohen	to threaten	menacer	تهديد / يهدد		minacciare
Strafregister/Vorstra- fen	criminal records	le casier judiciaire	جنائية / عدلية سوابق		precedenti penali
staatenlos	stateless	l'apatride	الجنسية عديمو		apolide
Berufungsverfahren	appeal proceed- ings	l'appel	الاستئناف إجراءات		processo di ap- pello
Aufschiebung/Verlaen- gung	postponement/exten- sion	l'ajournement	تمديد / تأجيل		rinvio/estensione
Verwurzelung	rootedness	prendre racine	تجذر		senso di apparte- nenza
Verhaftung	arrest	l'arrestation	القبض إلقاء / توقيف على		arresto
Artikel	article	l'article	مادة / بند		articolo
Verfolgung	persecution	la persécution	ملاحقة		persecuzione

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Flüchtlingskonvention	the refugee convention / Geneva Convention	la Convention de 1951 relative au statut des réfugiés	للاجئين جنيف اتفاقية		Convenzione sui rifugiati (http://tinyurl.com/pnu53k7)
Richtlinie / Anordnung	directive	la directive	توجيه		Direttiva/Disposizione
besondere soziale Gruppe	particular social group	groupe social spécifique	اجتماعية مجموعة محددة		gruppi sociali speciali
Rasse, Ethnie	race, ethnic group	la race / l'éthnie	إثنية مجموعة / عرق		razza
politische Meinung	political opinion	l'opinion politique	سياسية آراء		opinione politica
Abschiebung	deportation	la reconduite	ترحيل		deportazione
Einspruch; Revision	appeal	le recours	طعن / استئناف		appello
Furcht; Angst	fear	la peur	خوف		paura
begründet; stichhaltig	well-founded	fondé	مبرر		ben fondato/a
wegen ...	on account of	en raison de	أنه بما		a nome di
sexuelle Orientierung	sexual orientation	l'orientation sexuelle	الجنسي الميل		orientamento sessuale
soziales Geschlecht; Gender	gender	le genre	الجنس / الجندر		sexo
Frau	woman	la femme	امراة		donna
Kriegsverbrechen	war crimes	le crime de guerre	حرب جرائم		crimine di guerra
Verbrechen gegen die Menschlichkeit	crimes against humanity	le crime contre l'humanité	الانسانية ضد جرائم		crimine contro l'umanità
Genozid	genocide	le génocide	العرقية الإبادة		genocidio
Gewalt	violence	la violence	عنف		violenza
Mann	man	l'homme	رجل		uomo
Abschiebung; Zurückweisung	expulsion/refoulement	l'éloignement / le refoulement	القسرية الإعادة		refoulement / respingimento
Recht	right/law	le droit	حقوق قانون، / حق		diritto
Menschenrecht	human right	les droits de l'homme	حقوق من حق الانسان		diritti umani / diritti dell'uomo
Leben	life	la vie	حياة		vita
Freiheit	freedom	la liberté	حرية		libertà

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
bedroht	threatened	menacé / en danger	مهدد		minacciato/a
Folter	torture	la torture	تعذيب		tortura
Gericht	court	le tribunal	محكمة		tribunale
Ich möchte einen Asylantrag stellen	I would like to apply for asylum	Je voudrais faire une demande d'asile.	طلب أقدم أن أريد اللجوء		Desidero presentare richiesta di asilo
Ich habe keinen Personalausweis	I don't have an identity/identification card	Je n'ai pas de document d'identité	ثبوتية أوراق لدي ليس هوية أو		Non ho un documento d'identità
Ich bin homosexuell/lesbisch/transgender	I am homosexual/lesbian/transgender	Je suis homosexuelle/lesbienne/transgenre	مثلية - مثلي أنا أو الجنس متحول ترانس		Sono omosessuale/lesbica/transessuale
Häusliche Gewalt	domestic violence	la violence domestique	أسري عنف		violenza domestica
ich wurde misshandelt von..	I was abused by...	J'ai été maltraité/battu par	للتعنيف أتعرض كنت يد... على		Sono stato vittima di maltrattamenti / Mi hanno picchiato/a
ich werde misshandelt von...	I am being abused by...	Je suis maltraité par	للتعنيف أتعرض أنا يد... على		Sono vittima di maltrattamenti
ich wurde zwangsverheiratet	I was compelled to enter into a forced marriage	J'ai été obligé(e) de m'engager dans un mariage forcé	الزواج على أجبرت بالإكراه		Mi hanno costretto/a al matrimonio forzato
mir droht eine Zwangsverheiratung	I am facing / have been threatened with a forced marriage	Je suis sous la menace d'un mariage forcé	للتهديد أتعرض أنا بالإكراه بالزواج		Il mio è un matrimonio forzato
Gleichberechtigung zwischen Mann und Frau	gender equality	l'égalité des sexes	الأجناس تساوي		ineguaglianza di genere
Wie kann ich Asyl beantragen?	How can I claim asylum?	Comment faire une demande d'asile?	تقديم بإمكانني كيف اللجوء؟ طلب		Come posso presentare richiesta di asilo?

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Ich wurde in meinem Heimatland diskriminiert.	I was discriminated against in my home country.	J'ai été victime de discrimination dans mon pays d'origine	في التمييز أ تعرض كنت بلدي		Sono stato/a vittima di discriminazioni nel mio paese natale
Ich wurde diskriminiert wegen meiner Hautfarbe.	I was discriminated against because of my skin colour.	J'ai été victime de discrimination en raison de ma couleur de peau	للتمييز أ تعرض كنت بشرتي لون بسبب		Sono stato/a vittima di discriminazioni a causa del colore della mia pelle
Ich wurde diskriminiert wegen meines Geschlechts.	I was discriminated against because of my gender.	J'ai été victime de discrimination en raison de mon sexe	للتمييز أ تعرض كنت الجنسي		Sono stato/a vittima di discriminazioni a causa del mio sesso
Ich wurde diskriminiert wegen meiner Sprache.	I was discriminated against because of my language.	J'ai été victime de discrimination en raison de ma langue	للتمييز أ تعرض كنت لغتي بسبب		Sono stato/a vittima di discriminazioni a causa della mia lingua
Ich wurde diskriminiert wegen meiner Religion.	I was discriminated against because of my religion.	J'ai été victime de discrimination en raison de ma religion	للتمييز أ تعرض كنت الديني إتمائي بسبب		Sono stato/a vittima di discriminazioni a causa della mia religione
Ich wurde diskriminiert wegen meiner Zugehörigkeit zu einer sozialen Gruppe.	I was discriminated against because of my membership in a social group.	J'ai été victime de discrimination en raison de mon appartenance à un groupe social	للتمييز أ تعرض كنت إتمائي بسبب فئة أو لمجموعة معينة مجتمعية		Sono stato/a vittima di discriminazioni a causa dell'appartenenza a un gruppo sociale
Ich wurde diskriminiert wegen meiner politischen Überzeugung.	I was discriminated against because of my political views.	J'ai été victime de discrimination en raison de mes opinions politiques	للتمييز أ تعرض كنت قناعاتي بسبب السياسية		Sono stato/a vittima di discriminazioni a causa della mia opinione politica

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Ich wurde diskriminiert wegen meiner ethnischen oder sozialen Herkunft.	I was discriminated against because of my ethnic or social background.	J'ai été victime de discrimination en raison de mes origines ethniques ou sociales	للتمييز أتعرض كنت العرقية أصولي بسبب الاجتماعية أو		Sono stato/a vittima di discriminazioni a causa della mia estrazione sociale o appartenenza etnica
Ich wurde diskriminiert wegen einer Behinderung.	I was discriminated against because I am disabled.	J'ai été victime de discrimination en raison de mon handicap	للتمييز أتعرض كنت الإعاقة بسبب		Sono stato/a vittima di discriminazioni perché sono disabile
Ich wurde in meinem Heimatland gefoltert.	I was tortured in my home country.	J'ai été torturé dans mon pays d'origine	للتعذيب أتعرض كنت بلدي في		Sono stato/a torturato/a nel mio paese d'origine
Ich möchte so schnell wie möglich meine Familie nachholen.	I want my family to join me here as quickly as possible.	Je veux que ma famille me rejoigne ici aussi vite que possible	بي عائلتي إلحاق أود أسرع في الشمل (لم ممكن وقت		Desidero che la mia famiglia mi raggiunga al più presto possibile
Ich verfüge über eine abgeschlossene Berufsausbildung.	I have completed my vocational training.	J'ai terminé ma formation professionnelle.	تدريبي أكملت لقد المهني		Ho terminato la mia formazione professionale
Ich kann mir die notwendigen Papiere von meiner Familie schicken lassen. Dafür benötige ich allerdings eine Adresse.	My family back home can send me the necessary documents. But I need an address.	Ma famille restée là-bas peut m'envoyer les documents nécessaires. Mais j'ai besoin d'une adresse.	أطلب أن يمكنني ترسل أن عائلتي من الأوراق/الوثائق لي ولكن المطلوبة. لإعطائهم بحاجة أنا الأوراق. لإرسال عنوان		La mia famiglia può inviarmi da casa i documenti necessari, ma ho bisogno di un indirizzo
Ich habe früher schon einmal Asyl beantragt.	I have applied for asylum in the past.	J'ai déjà déposé une demande d'asile par le passé.	تقدمت أن سبق لقد لجوء بطلب		Ho già fatto richiesta d'asilo in passato

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Ich habe bereits in einem anderen Land Asyl beantragt.	I have previously applied for asylum in another country.	J'ai déjà déposé une demande d'asile dans un autre pays.	تقدمت أن لي سبق آخر بلد في لجوء بطلب		Ho già fatto richiesta d'asilo in un altro paese
Ich möchte eine Arbeit suchen. Was muss ich tun?	I want to look for a job. What do I have to do?	Je veux chercher du travail. Que dois-je faire pour cela?	عمل. عن البحث أود أفعل؟ أن يجب ماذا		Desidero cercare lavoro. Cosa devo fare?
Ich besitze ein Ehefähigkeitszeugnis.	I have a certificate of no impediment.	Je dispose d'un certificat de capacité matrimoniale	تأهيل شهادة لدي من مانع (لا للزواج زواجه)		Ho un certificato di nulla osta.
Ich bin über ein sicheres Drittland eingereist, habe mich dort aber nicht der Identitätsprüfung unterzogen.	I came here via a safe third country but I did not have my identity checked there.	Je suis arrivé ici en passant par un pays tiers sécurisé mais je n'y ai pas été soumis à un contrôle d'identité.	دولة عبر هنا الى أتيت لم ولكن آمنة، ثلاثة من التحقق هناك يتم هويتي		Sono venuto qui via un terzo paese sicuro ma lì non hanno controllato la mia identità.
Aufenthaltsgestattung	temporary residence permit	Carte de séjour temporaire	مؤقت إقامة تصريح		Ho un permesso di soggiorno temporaneo
Wann/wo kann ich eine Arbeitserlaubnis beantragen?	When/where can I apply for a work permit?	Quand/Où puis-je déposer une demande de permis de travail?	باستطاعتي متى/أين إجازة بطلب اتقدم ان عمل؟		Quando/Dove posso chiedere un permesso di lavoro?
Wo kann ich Kopien meiner Papiere anfertigen?	Where can I make copies of my documents?	Où puis-je faire des copies de mes documents?	نسخ باستطاعتي أين مستنداتي؟		Dove posso fare una copia dei documenti?
Ich habe Familienangehörige in Deutschland.	I have family living in Germany.	J'ai de la famille qui vit en Allemagne	أسرة أقارب/أفراد لدي ألمانيا في يسكنون		La mia famiglia vive in Germania
Ich habe Familienangehörige auf der Flucht verloren.	I lost family members during the escape.	J'ai perdu des membres de ma famille pendant la fuite.	أقارب/أفراد فقدت الهروب خلال أسرة		Ho perso la mia famiglia durante la fuga

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Ich möchte die Botschaft/das Konsulat meines Landes (nicht) kontaktieren.	I (do not) want to contact the embassy/consulat of my country.	Je (ne) veux (pas) contacter l'ambassade de mon pays.	اتصل أن أريد (لا) بلدي بسفارة		(Non) voglio contattare l'ambasciata/il consolato del mio paese
Ich bin (nicht) über ein sicheres Drittland hierher gekommen.	I came (I did not come) here via a safe third country.	Je suis arrivé (je ne suis pas arrivé) ici en passant par un pays tiers sécurisé.	هنا إلى آت) (لم آتيت ثالثة دولة خلال من آمنة		Non sono venuto qui via un terso paese sicuro.
Ich bin traumatisiert.	I am traumatized	Je suis traumatisé(e)	لصدمة تعرضت لقد (نفسية)		Sono traumatizzato/a
Ich brauche eine Psychotherapie.	I need psychotherapy.	J'ai besoin d'une psychothérapie	نفسياً علاجاً أحتاج		Ho bisogno di fare psicoterapia
Genitalbeschneidung bei Frauen	female genital mutilation	l'excision	الآشى ختان		mutilazione genitale femminile
Opfer von Menschenhandel	victim of human trafficking	je suis victime d'une traite des êtres humains	بالبشر اتجار ضحية		vittima di tratta
Apostille	Apostille	l'apostille	الحاشية		apostilla
Übersetzung	Translation	la traduction	الترجمة		traduzione
Vermittler	intermediary/mediator	l'intermédiaire	الوسيط		intermediario/mediatore
Anerkennung von Dokumenten	recognition of documents	la reconnaissance de documents	بالمستندات الاعتراف		riconoscimento dei documenti
Übersetzung von Dokumenten	translation of documents	la traduction de documents	المستندات ترجمة		traduzione dei documenti
Ratifizierung	ratification	la ratification	التصديق		rettifica
Botschaft	Embassy	l'ambassade	سفارة		ambasciata

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Ich wurde diskriminiert wegen meiner sexuellen Orientierung.	I was discriminated against because of my sexual orientation.	J'ai été victime de discrimination en raison de mes préférences sexuelles	للتمييز أن تعرض كنت الجنسي م□ يلي بسبب		io ero discriminato a causa del mio orientamento sessuale
UNTERSTÜTZUNG FINDEN	FINDING SUPPORT	Trouver de l'aide	على الحصول المساعدة		
Ich möchte Zugang haben zu...	I would like to have access to...	J'aimerais avoir accès à...	إلى الوصول أريد		vorrei avere accesso a...
Ich möchte (meine/n)...sehen	I would like to see (my)...	J'aimerais voir (mon/ma)...	بشخص ألتقي أن أريد يخصني		vorrei vedere (il mio/i miei)
Ich möchte mit....sprechen	I would like to speak with...	J'aimerais parler à...	إلى أحدث أن أريد		voglio parlare con
Ich habe einen (keinen)...	I (do not) have a...	J'ai un.../Je n'ai pas de ...	عندي ليس / عندي		io (non) ho un...
Mein...hat mir das (nicht) mitgeteilt	My (did not) tell me this	Mon/ma...ne pas pas dit cela.	الشخص يطلعني لم ذلك على يخصني الذي		il mio... (non) mi ha detto questo
...hat mir/wird mir die Informationen geben	... gave me/ will give me the information	...m'a donné/me donnera l'information.	/ أعطاني الشخص المعلومة سيعطيني		... datemi/vorrei avere maggiori informazioni
Bitte sprechen Sie mit meiner/meinem...	Please speak to my...	Parlez s'il vous plaît avec mon/ma....	مع تحدث أن أرجوك يخصني الذي الشخص		Prego parlato con il mio....
Behörden	Authorities	les autorités	السلطات		autorità
Anwalt(in)	Lawyer	l'avocat(e)	المحامي•ة		avvocato
zugewiesener Anwalt/Pflichtverteidiger	Assigned lawyer/duty counsel	l'avocat commis d'office	المساعدة محامي القضائية		avvocato d'ufficio
Ratgeber	Counselor	le conseiller	المستشار		consulente
Arzt	Doctor	le docteur	الطبيب		dottore

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Asylsachbearbeiter	Asylum case officer	la personne en charge de mon dossier d'asile	بملف المعني الموظف الهجرة		
Helfer	Support person	un aide	المعاون		persona di riferimento/supporto
Botschafter/Konsul	Ambassador/ Consul	l'ambassadeur/le consul	القنصل / السفير		ambasciatore/console
Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)	Federal Office for Migration and Refugees (BAMF)	l'office fédéral des migrations et des réfugiés	الوزارة الاتحادية بالمعنية الهجرة واللاجئين		ufficio federale per i migranti e i rifugiati
Ausländerbehörde	Immigration authorities	la police des étrangers/le contrôle de l'habitant	الهجرة سلطات		Ufficio immigrazione
ASYL BEANTRAGEN	SEEKING ASYLUM	Demander l'asile	اللجوء طلب		Richiedente asilo
Ich möchte...beantragen	I want to file...	Je veux requérir...	طلب أقدم أن أريد		io voglio chiedere ...
Ich möchte...anfechten	I want to dispute...	Je veux attaquer...	أطعن أن أريد		io voglio impugnare
Ich möchte...anfordern	I want to request...	Je veux demander...	أطلب أن أريد		io voglio chiedere
Ich hatte/werde haben...	I had/ will have...	J'avais/je vais avoir...	لدي سيكون / لدي كان		io ho/voglio avere
Wann werde ich mein/meine...erhalten?	When will I have my...?	Quand vais-je recevoir mon/ma...	الأمر على أحصل متى خاصتي		quando avrò il mio...?
Ich muss meinen Termin/Zeit für mein/meinen...verschieben	I need to move the date/ time of my...	Je dois repousser la date/l'heure de mon rendez-vous...	/ تاريخ أغير أن علي مواعيدي ساعة		devo andare il giorno/l'ora....
Asyl	Asylum	l'asile	اللجوء		asilo (m)
Termin	Appointment	le rendez-vous	الموعد		appuntamento (m)
mündliche Befragung	Interview	l'entretien	المقابلة		audizione (f)
Anhörung	(Court) hearing	l'audition	القضية عرض جلسة		tribunale (m)
Beschwerde	Complaint	la plainte	الشكوى		denuncia (f)
Verfahren	Proceedings	la procédure	الإجراءات		processo (m)

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Stimmenthaltung	Abstention	l'abstention	الامتناع		astensione (f) dal voto
erneute Prüfung	Reconsideration	la révision / la re- considération	النظر إعادة		Riesame (m)
Entscheidung	Decision/Verdict	la décision	الحكم / القرار		decisione/verdetto (f)
Haft	Arrest	les arrêts	التوقيف		arresto (m)
verboten/Verbot	Prohibited/ prohibi- tion	interdit / l'interdiction	المنع / ممنوع		proibito, vietato, in- terdetto, illegale
Ich möchte Asyl beantragen.	I would like to apply for asylum.	je veux demander l'asile	اللجوء أطلب أن أريد		voglio chiedere asilo
Ich stimme dem zu.	I agree/ consent to this.	je suis d'accord	ذلك على أوافق		sono d'accordo/acconsento
Ich stimme dem nicht zu.	I do not agree/ do not consent to this	je ne suis pas d'accord	ذلك على أوافق لا		non sono d'accordo/non lo consento
Ich war (kein) Opfer von...	I was (not) a victim of...	je (ne) suis (pas) une victime de...	أكن (لم ضحية كنت ضحية)		io (non) sono una vittima di....
Ich habe (nicht) er- lebt...	I (have not) experi- enced...	je n'ai pas subit...	(لم إلى تعرضت إلى) أتعرض		io ho visto/io ho fatto l'esperienza di
Ich bin in Gefahr/nicht in Gefahr von...	I am at risk / I am not at risk of...	je (ne) suis (pas) en danger de...	(لست) زلت ما / كنت أنا ... لخطر عرضة		io (non) sono a rischio di/io (non) sono in pericolo di
Ich wurde bedroht mit...	I was threatened with...	j'ai été menacé de....	ب... للتهديد تعرضت أنا		sono stato minac- ciato con
Mein....war/ist....	My ... was/ is...	mon(ma)est/était...	ما / خاصتي الأمر كان خاصتي الأمر زال		il mio... era/è
Bruder/Schwester	Brother/ sister	le frère, la soeur	أخت / أخ		fratello/sorella
Ehefrau/Ehemann	Wife/ husband	l'épouse, le mari	زوج / زوجة		moglie/marito
Mutter/Vater	Mother/ father	le père, la mère	أم / أب		mamma/papà
Tochter/Sohn/Kinder	Daughter/ son/ children	le fils, la fille, les enfants	أولاد / ابنة / ابن		figlio/figlia
Grossvater/Grossmutter	Grandfather/ grandmother	le grand-père, la grand-mère	جدة / جد		nonno/nonna

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Cousin/Neffe/Nichte	Cousins/ nephew/ niece	le cousin, la cou- sine, le neveu, la nièce	أو العم•ة ابن•ة ابن•ة / الخال•ة الأخ•ات		cugina
Familienmitglieder	Family members	les membres de la famille	الأسرة أفراد		parente
Mann/Frau	Man/ Woman	l'homme, la femme	امراة / رجل		uomo/donna
Vergewaltigung	Rape	le viol	اغتصاب		essere stata/o vio- lenta/o
Diskriminierung	Discrimination	la discrimination	تمييز		discriminazione (f)
Zwangsheirat	Forced marriage	le mariage forcé	بالإكراه زواج		matrimonio (m) forzato
Verschleppung/Entführung	Abduction	l'enlèvement	اختطاف		rapimento/ratto (m)
Erpressung	Extortion	le chantage	ابتزاز		estorsione (f) /ri- catto (m)
Beschlagnahme	Confiscation	la confiscation	مصادرة		confisca (f)
Diebstahl	Theft	le vol	سرقة		furto (m)
Gewahrsam/Haft	Detention/ arrest	la détention, les ar- rêts	توقيف / احتجاز		detenzione (f) /reclusione (f) /arresto (m)
Sexuelle Belästi- gung	Sexual harrass- ment	le harcèlement sexuel	الجنسي التحرش		molestia (f) ses- suale
Genitale Beschnei- dung	Genital mutilation	la mutilation géni- tale	الجنسية الأعضاء بتر		mutilazione (f) genitale
Mord	Murder	le meurtre	القتل		omicidio (m)/ as- sassinio (m)
(erzwungener) Wehrdienst	(Forced) conscrip- tion	la conscription for- cée	(الإلزامي) التجنيد		(forzata) cor- ruzione/servizio militare/servizio di leva
Verweigerung gerichtlichen Schutzes	Denial of judicial protection	le déni de justice	العدالة من الحرمان		Negazione della protezione giuridica
Unrechtmässiges Fern- bleiben/Unrechtmässige Abwesenheit	Unlawful absence	l'absence injusti- fiée	مبرر غير غياب		contumacia (f)

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Unrechtmässige Ausreise	Unlawful departure	le départ illégal	قانوني غير رحيل		
Drohungen	Threats	les menaces	تهديدات		minaccia e (f) /intimidazione (f)
Sprache	Language	la langue	اللغة		lingua (f)
politische Ansichten	Political views	les opinions politiques	السياسية الآراء		opinione (f) politica
Mitgliedschaft in einer sozialen Gruppe	Membership in a social group	la qualité de membre d'un groupe social	فئة إلى الانتماء اجتماعية		membro di un gruppo sociale
Geschlecht	Gender	le genre	الجنس		sexo (m)
Ethnischer/sozialer Hintergrund	Ethnic/ social background	l'arrière plan ethnique/social	/ العرقي الأصل الاجتماعي		origine (f) etnica
Hautfarbe	Skin colour	la couleur de peau	البشرة لون		colore (m) della pelle (f)
Behinderung	Disability	le handicap	الإعاقة		disabilità (f)/handicap (m)
Kämpfen	Fighting	la lutte, le combat	القتال		lottare, lotta (f)
Bombardieren	Bombing	le bombardement	القصف		bombardamento (m)
Flucht	Escape/ flight	la fuite	الهرب		fuga (f)
Evakuierung	Evacuation	l'évacuation	الإخلاء		evacuazione (f)/ sgombero (m)
Sicherheit	Safety	la sécurité	الأمان		sicurezza (f)
Gefahr	Danger	le danger	الخطر		pericolo (m)/ rischio (m)
Ich bin (nicht) hierher gekommen	I came (did not come) here...	je (ne) suis (pas) venu	آت) لم (أنا أتيت أنا		(Non) sono venuto/a qui...
über Land/Wasser/Luftweg	By land/ by sea/ by air	par voie terrestre, par mer, par air	/ البحر عبر / البر عبر الجو عبر		
über ein sicheres Drittland	Via a third safe country	par un pays tiers sûr	آمن ثالث بلد عبر		
Ich wurde misshandelt von... /Mir wurde geholfen von...	I was abused/ helped by the...	j'ai été maltraité/aidé par...	/ للاستغلال تعرضت من بالمساعدة حظيت قبل		sono stato/a serviziato/a da.../ ... mi ha/hanno aiutato

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Militär	Military	militaire	العسكري		forze militare (m/f)
Paramilitäre Gruppen	Paramilitary groups	les groupes paramilitaires	شبه المجموعات العسكرية		gruppo paramilitare (m)
Rebellen	Rebels	les rebelles	المتردون		ribelle (m/f)
Beamte	Public officials	les fonctionnaires	الحكوميون الموظفون		funzionario/a (m/f) pubblico
Grenzwächter	Border guards	les gardes-frontière	الحدود حرس		
Flüchtlingscampmitarbeiter	Refugee camp staff	les employés du camp	المخيم موظفو		Collaboratori del campo per rifugiati
Nichtregierungsorganisationen	NGOs	l'organisation non-gouvernementale	غير المنظمات الحكومية		Le ONG (Organizzazioni non governative)
religiöse Führer	Religious leaders	les chefs religieux	الدينيون الزعماء		guida (f) religiosa
Menschen	People	les gens	الناس		uomini (m)/ gente (f)
Ich möchte, dass meine Familie so schnell wie möglich nachkommt.	I want my family to join me here as quickly as possible.	j'aimerais que ma famille me rejoigne le plus vite possible	أسرتي تتضم أن أريد وقت أقرب في هنا إلى ممكن		
	ASYLUM SEEKING PROCESS	La procédure de demande d'asile	اللجوء طلب مسيرة		
Schuldspruch (m.)	Guilty verdict	le jugement de culpabilité	الإدانة حكم		condanna (f)/verdetto (m) di colpevolezza (f)
Stattgeben/Annehmen	Accepted	donner suite/ accepter	بالطلب القبول		accogliere qcs/ dare corso a qcs
Abgelehnt	Rejected/ Declined	rejeter	الطلب رفض		ricusare
Ablehnung des Visaantrages	Refusal of visa application	le rejet de la demande de visa	تأشيرة طلب رفض الدخول		
Ablehnungsmitteilung	Rejection notice	la décision de rejet	الرفض قرار		
Abschiebungsmitteilung	Deportation notice/ order	l'ordre de déportation	الترحيل أمر / مذكرة		
Verschiebung/Verlängerung	Postponement/ extension	la prorogation	تمديد / تأجيل		

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Im Zweifel für den Angeklagten;günstige Auslegung zweifelhafter Umstände	Benefit of doubt	le bénéfice du doute	الارتياح فائدة		nel dubbio, in favore dell'imputato/in dubbio pro reo
Beweislast	Burden of proof	le fardeau de la preuve	الإثبات عبئ		onere (m) della prova
Glaubhaftigkeit	Credibility	la vraisemblance	المصداقية		credibilità (f)
	Initial asylum application	la requête d'asile initiale	المبدئي اللجوء طلب		
Flüchtlingsstatus	Refugee status	le status de réfugié	اللاجئ صفة		status di rifugiato
Einreiseverbot	Denial of entry	l'interdiction d'entrée	الدخول من المنع		
Re foulment (Verbot der Ausweisung)	Re foulment (deportation ban)	le refoulement (l'interdiction de refoulement)	(مبدأ القسرية الإعادة الترحيل) منع		
Widerruf/Rücknahme	Revocation and withdrawal	la révocation, le retrait	وسحبها وثيقة إلغاء		smentita (f)
Sicheres Drittland	Safe third country	le pays tiers sûr	آمن ثالث بلد		
Sicheres Heimatland	Safe country of origin	le pays d'origine sûr	آمن المنشأ بلد		
Verpflichtungserklärung	Undertaking of material support	la déclaration de prise en charge			
Aufenthaltserlaubnis	Residence permit	le permis de séjour/ de résidence			permesso di soggiorno
Duldung	Temporary suspension of deportation status	l'admission provisoire			accettazione (f) /accoglimento (m)
Rückkehrförderung	Repatriation support	l'aide au retour			
Finanzielle Notfallunterstützung	Emergency financial support	l'aide d'urgence			
Sozialleistungen	Social benefits	l'aide sociale			
UMGANG MIT DOKUMENTEN	DEALING WITH DOCUMENTS	Les documents			
Ich habe mein/meine...nicht	I do (not) have my....	j'ai/je n'ai pas mon...			io (non) ho il mio...

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Mein/meine...sind verloren/ gestohlen/ vernichtet	My ... were lost/ stolen/ destroyed.	mon/mes ...ont été perdu(s)/volé(s)/détruit(s)			il mio... è per- duto/rubato/distrutto
Ich brauche eine Kopie von...	I need a copy of...	J'ai besoin d'une copie de...			ho bisogno di una copia di...
Dokumente	Documents	les documents			documento (m)
Stellungnahme	Statement	la prise de position			risposta (f)
Untersuchungsergebnisse	Findings	les résultats de l'enquête			risultato (m) di indagine (f)
Geburtsurkunde	Birth certificate	le certificat de nais- sance			certificato (m) di nascita (f)
Pass	Passport	le passeport			passaporto (m)
Personalausweis	Identity card	la carte d'identité			carta (f) d'identità
Vorstrafenregister	Criminal records	le casier judiciaire			casellario (m) giudiziale
Unterschrift	Signature	la signature			firma (f)
(Beglaubigte) Kopie	(Authorised) copy	la copie (certifiée conforme)			copia (f) autenti- cata
Meine Fam- ilie kann mir die notwendi- gen Dokumente schicken, aber ich benötige eine Adresse.	My family back home can send me the necessary documents. But I need an address.				Mia famiglia può/potrebbe spedirmi i docu- menti necessari, ma ho/avrei bisogno di un indirizzo
Identität	IDENTITY	Identité			identità (f)
Vorname	First name	le prénom			nome (m)
Nachname	Surname	le nom (de famille)			cognome (m)
Adresse	Address	l'adresse			indirizzo (m)
Telefonnummer	Phone number	le numéro de télé- phone			numero (m) del telefono (m)
Nationalität	Nationality	la nationalité			nazionalità (f)
Ethnie	Ethnicity	l'ethnie			etnia (f)
Alter	Age	l'âge			età (f)
Geburtsdatum	Date of birth	la date de nais- sance			data (f) di nascita (f)

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Familienstand	Marital status	l'état civil			stato (m) civile/di famiglia
alleinstehend/verheiratet/alleinverheiratet/ mit Kindern/Witwe(r)	Single/married/married with children/ widow-er	célibataire/marié/marié avec enfants/veuf (veuve)			solo/sposato/sposato con figli/vedovo/a
Ich wohne bei...	I live at/ am staying at..	j'habite chez..			io abito à...
Wie finde ich...	How do I find a...	comment puis-je trouver..			come posso/potrei trovare...
Unterkunft	Shelter	l'abri			alloggio (m)
Haus	House	la maison			casa (f)
Büro	Office	le bureau			ufficio (m)
	Processing camp	le centre de traitement			
Auf der Strasse	On the street	dans la rue			sulla strada
Absatz	Section	la section			paragrafo (m)/capoverso (m)
Verordnung/Richtlinie	Directive	la directive			decreto (m)
legale/illegale Aktivitäten	Legal/ illegal activity	l'activité légale/illégal			
politische Linie/Strategie	Policy	la ligne politique, la stratégie			
Asylbewerberleistungsgesetz	Asylum Seekers Benefits Act	la loi sur l'assistance aux réfugiés			
Asylverfahrensgesetz (AsylVfG)	Asylum Procedure Act	la loi sur l'asile			
Genfer Flüchtlingskonvention	Geneva Convention on Refugees	la convention de Genève sur les réfugiés			
Rückführungsabkommen (zwischen 2 Staaten)	Readmission agreement (between two countries)	l'accord de readmission (entre 2 pays)			
JOBSUCHE	LOOKING FOR A JOB	A la recherche d'un emploi			

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Ich suche Arbeit. Was muss ich tun?	I want to look for a job. What do I have to do?	Je cherche du travail Que dois-je faire			Voglio/Vorrei trovare un lavoro. Che cosa devo fare?
Brauche ich eine Genehmigung/Erlaubnis.	Do I need a per- mit?	Als-je besoin d'un permis?			
Wieviel werde ich verdienen?	How much will I earn?	Combien vais-je gagner?			
Bin ich versichert?	Will I have insur- ance?	je serai assuré?			
Was für eine Arbeit ist das?	What kind of work is it?	de quel genre de travail s'agit-il?			
Recht zu arbeiten	Right to work	le droit de travailler			
Arbeitserlaubnis	Work permit	le permis de travail			
Einkommen	Income/ wages	le revenu, le salaire			
Arbeitsvertrag	Work contract	le contrat de travail			
Arbeitsstunden	Working hours	le heures de travail			
Freie Stelle	Vacancy	le poste disponible			
Bewerbung	Application	la candidature			
Steuer	Tax	les impôts			
Steuernummer	Tax number	le numéro fiscal			
Steuerbehörde	Tax office	l'administration fis- cale			
Arbeitgeber	Employer	l'employeur			
Arbeitnehmer	Employee	l'employé			
Arbeitsagentur	Employment agency	l'agence pour l'emploi			
Sozialversicherungskasse	Social insurance payments	les primes d'assurances sociales			
Vertrag	Contract	le contrat			
Gewerkschaft	Labour union	le syndicat			
Mitgliedschaftsbeitrag	Membership fees	la cotisation			
Sozialhilfe	Welfare	l'aide sociale			

German	English	French	Syrian/Arabic alphabet	Tigrinya	Italian
Arbeitslosengeld	Unemployment benefits	l'assurance chô- mage			
(Keine) Ein- schränkung	(No) restriction	(pas de) restric- tions			
Schwarzarbeit	Illicit (black) work	le travail au noir			
Lebenslauf/CV	Resume/ CV	le curriculum vitae			
Teilzeit arbeit	Part-time job	l'emploi à temps partiel			
Volltagsbeschäftigung	Full-time job	l'emploi à plein temps			